

## SEQUENZA DIDATTICA PLURILINGUE – “Cosa cuciniamo oggi?” – guida insegnante

### OBIETTIVI

- Approfondire il lessico dei verbi per cucinare Osservare e analizzare gli usi e le forme dell'imperativo alla 2ª persona plurale “voi”
- Riflettere sulle similitudini e le differenze tra gli usi e le forme dell'imperativo in ITA e nelle altre LL conosciute dagli apprendenti
- Praticare l'ELO in una prospettiva interculturale e plurilingue

### DESCRITTORI COMPETENZA PLURILINGUE

<b>Costruire e usare un repertorio pluriculturale</b>	B1	<i>È in grado di spiegare le caratteristiche della propria cultura ai membri di un'altra cultura o spiegare le caratteristiche di un'altra cultura ai membri della propria culturale.</i>
<b>Comprensione plurilingue</b>	B1	<i>È in grado di utilizzare la sua conoscenza della diversità di strutture grammaticali e di espressioni funzionali delle lingue del suo repertorio plurilingue per supportare la comprensione.</i>
<b>Costruire e usare un repertorio plurilingue</b>	B2	<i>È in grado di utilizzare differenti lingue del suo repertorio plurilingue nel corso di un'interazione collaborativa, per chiarire la natura del compito, i passaggi principali, le decisioni da prendere e i risultati attesi.</i>

### DESCRITTORI MEDIAZIONE

<b>Mediazione generale</b>	B1	<i>È in grado di collaborare con persone di diverso background, mostrando interesse e empatia ponendo e rispondendo a semplici domande, formulando e accogliendo proposte, domandando se le persone sono d'accordo e proponendo approcci alternativi.</i>
----------------------------	----	---

<b>Mediare a livello testuale</b>	A2	<b>Tradurre in forma scritta un testo scritto.</b> È in grado di utilizzare una lingua semplice per fornire una traduzione approssimativa (dalla lingua A alla lingua B) di brevissimi testi su temi familiari e quotidiani, contenenti un lessico di altissima frequenza; malgrado gli errori, la traduzione resta comprensibile.
<b>Mediare a livello concettuale</b>	B1	<b>Collaborare in un gruppo &gt; Facilitare Interazione collaborativa in un gruppo.</b> È in grado di collaborare a semplici compiti condivisi e di lavorare in un gruppo per raggiungere un obiettivo comune, formulando e rispondendo a domande dirette.
<b>Mediare a livello comunicativo</b>	B1	<b>Facilitare la creazione di uno spazio pluriculturale.</b> È in grado di aiutare a sviluppare una comunicazione culturale condivisa, scambiando informazioni in modo semplice riguardo a valori e comportamenti propri di una lingua e di una cultura.

## FASI

## DESCRIZIONE

### INTRODUZIONE

I comunica a SS che la lezione è incentrata sul tema della cucina italiana. Per attivare la classe e stimolare le conoscenze pregresse, I chiede a SS quali sono i loro piatti italiani preferiti e se ne conoscono la ricetta. In questa fase, I può mostrare alcune immagini di piatti italiani tipici (ad esempio, spaghetti alla carbonara, cotoletta alla milanese, ecc.) e/o un'immagine del suo piatto preferito aggiungendo qualche ricordo/aneddoto personale a riguardo.

Successivamente chiede a SS, divisi in gruppi eterogenei con LL diverse (massimo 3 o 4 SS per gruppo), di rispondere oralmente alle domande dell'attività 1.

#### 1. SOLUZIONI

Risposta libera.

I presenta l'immagine di un piatto di trofie al pesto e chiede a SS di svolgere oralmente l'attività 2. SS possono prendere appunti nell'apposito box. I gira tra i vari gruppi e fornisce supporto se necessario. Al termine dell'attività, I stimola un confronto in plenaria ed elicit il lessico necessario per affrontare l'argomento della lezione.

#### 2. SOLUZIONI

La risposta è libera, ci sono più soluzioni possibili.

Un esempio di preparazione del piatto si trova alla seguente pagina web:



Durata: 15 minuti

## FASI

## DESCRIZIONE

I invita SS a svolgere individualmente due attività di comprensione (una più globale, l'altra più dettagliata). In questa fase, SS possono avvalersi dell'aiuto di un dispositivo elettronico per l'uso di internet.

### 3. SOLUZIONI

RICETTA 1: orecchiette alle cime di rapa; RICETTA 2: spaghetti alla carbonara; RICETTA 3: gnocchi al ragù

### 4. SOLUZIONI

	RICETTA 1	RICETTA 2	RICETTA 3
1. In quale ricetta c'è un ingrediente a base di pesce?	X (le acciughe)		
2. Quale ricetta non include le verdure tra gli ingredienti?		X	
3. In quale ricetta serve il pangrattato?	X		
4. Quale ricetta ha la preparazione più lunga?			X (più di 2 ore)
5. In quale ricetta si usa il formaggio?		X (il pecorino)	X (il parmigiano)

I propone a SS una riflessione in plenaria sulle similitudini e le differenze relative al consumo e alla preparazione della pasta in prospettiva cross-linguistica e interculturale.

### 5. SOLUZIONI

Risposta libera.

Durata: 20 minuti

RICEZIONE E COMPrensIONE DELL'INPUT

ANALISI CONFRONTO  
CROSS-LINGUISTICO

I focalizza l'attenzione sul lessico specifico e le forme del verbo all'imperativo attraverso un'attività online (è possibile usare un solo dispositivo digitale per gruppo).

### 6. SOLUZIONI

L'attività è autocorrettiva.

QR:



## FASI

## DESCRIZIONE

### ANALISI E CONFRONTO CROSS-LINGUISTICO

I suddivide gli studenti in gruppi omogenei per L (SS devono avere almeno una L ben conosciuta in comune). Chiede a SS di ritornare al testo per osservare la funzione che svolge l'imperativo in questo contesto e le relative forme.

#### 7. SOLUZIONI

1. Testo regolativo
2. Imperativo (2<sup>a</sup> persona plurale)
3. Dare istruzioni
4. Risposta libera (altri usi possibili dell'imperativo riguardano dare ordini, consigli, fare un invito o una preghiera)

SS lavorano sugli esempi del testo e li traducono, con particolare attenzione alla forma verbale, in una L da loro ben conosciuta. I predispone un file digitale condiviso o un poster cartaceo in aula in modo che tutti i gruppi possano inserire le tabelle completate nelle diverse LL scelte.

#### 8. SOLUZIONI

Risposta libera.

I ridistribuisce SS in modo da formare gruppi eterogenei con LL diverse. Invita quindi SS a rispondere per iscritto, nella L che preferiscono, alle domande previste dall'attività con l'obiettivo di riflettere su analogie e differenze nell'espressione di questa funzione comunicativa nelle diverse LL della classe.

Durante lo svolgimento dell'attività, I gira, monitora e offre supporto e feedback, se necessario.

Al termine dell'attività, I raccoglie le riflessioni e le osservazioni emerse nei gruppi e mette in rilievo quanto emerso attraverso il confronto cross-linguistico.

#### 9. SOLUZIONI

Risposta libera.

I propone due attività utili per sistematizzare gli usi e le forme dell'imperativo (2<sup>o</sup> persona plurale).

#### 10. SOLUZIONI

2. dare istruzioni; 5. dare consigli; 7. dare ordini

#### 11. SOLUZIONI

#### Imperativo (voi)

Scald-are	Sbatt-ere	Serv-ire
Sclad-ate	<u>Sbatt-ete</u>	<u>Serv-ite</u>

FASI	DESCRIZIONE
ANALISI E CONFRONTO CROSS-LINGUISTICO	<p>I propone a SS un'attività per fissare le nuove forme verbali.</p> <p>12. SOLUZIONI</p> <p>(1) soffriggete; (2) unite; (3) aggiungete; (4) cuocete; (5) tagliate; (6) affettate; (7) frigate; (8) scolate; (9) componete; (10) formate; (11) versate; (12) distribuite; (13) spolverate; (14) unite; (15) continuate; (16) cuocete</p> <p>Durata: 40 minuti</p>
PRODUZIONE	<p>I propone a SS, suddivisi in gruppi eterogenei con LL diverse, uno scenario in cui viene loro richiesto di creare una ricetta "fusion" per una nota rivista di attualità e intrattenimento. La ricetta deve contenere almeno un elemento tipico di ogni tradizione culinaria presente nel gruppo. Inoltre, la ricetta deve essere per minimo 4 persone e a basso costo (massimo 30 euro totale di spesa).</p> <p>SS completano la scheda fornita nel FS (in alternativa, è possibile creare dei veri e propri cartelloni realizzabili sia su supporto cartaceo che su supporto digitale). I raccoglie e mostra i lavori realizzati da SS (i lavori cartacei possono facilmente essere appesi in classe, quelli digitali possono essere condivisi tramite forum o bacheca online) in modo che tutti possano prenderne visione.</p> <p>I può proporre una votazione per la ricetta più gustosa, più originale, ecc.</p> <p>Dopo aver osservato tutti i cartelloni realizzati da SS, I guida la riflessione in plenaria sulle scelte linguistiche operate durante l'ideazione e la creazione delle diverse ricette.</p> <p>13. SOLUZIONI</p> <p>Risposta libera.</p> <p>Durata: 40 minuti</p>
RIFLESSIONE SUL PROCESSO DI APPRENDIMENTO E LA PRATICA PLURILINGUE	<p>I conduce un momento di osservazione e riflessione di tipo metacognitivo sull'esperienza di apprendimento effettuata attraverso delle domande guida:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Secondo voi, è utile usare più lingue per imparare l'italiano?</li> <li>- Avete imparato qualcosa sulle lingue che già conoscevate?</li> <li>- Avete scoperto e/o usato una strategia per imparare meglio le lingue?</li> <li>- Come potete usare quello che avete imparato?</li> </ul> <p>Durata: 5 minuti</p>